

## PROCÈS-VERBAL DU CONSEIL MUNICIPAL DE VAL-ALAIN

### Comté de Lotbinière

LA SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL MUNICIPAL est tenue à l'heure et au lieu des sessions, lundi 6 juin 2016 à 19h30

Sont présents/es : M. Daniel Turcotte  
M. François Beaulieu  
M. Daniel Giroux  
Mme Sylvie Laroche  
Sont absents/es Mme Manon Olivier  
M. Daniel Roy

FORMANT QUORUM sous la présidence de Monsieur Rénald Grondin, maire

### ORDRE DU JOUR

1. Lecture et adoption de l'ordre du jour.
2. Exemption de la lecture du procès-verbal du 2 mai 2016.
3. Adoption du procès-verbal du 2 mai 2016.
4. Adoption des dépenses incompressibles pour le mois de juin 2016.
5. Adoption des comptes à payer.
6. Comité : Loisirs – Famille – Sanitaire – Bibliothèque – École – Pompiers – Développement
7. Reddition de comptes 2015 pour la voirie
8. Mandat à Akifer demande d'autorisation au MDDELCC
9. Demande de carte de crédit
10. Adhésion à la SADC à titre de membre municipal
11. Embauche d'un pompier
12. Dérogations mineures (2)
13. Demande à la CPTAQ Marcel et Serge Pilotte
14. Fauchage des abords des routes
15. Débroussaillage des abords des routes
16. Ponceaux 4e Rang
17. Creusage de fossé rue Turcotte
18. Creusage de fossé 2e Rang
19. Réfection du tablier du pont 2e Rang
20. Réparation boîte du Volvo
21. Achat d'un aérateur
22. Achat d'une enseigne numérique
23. Symposium informatique ViVaLo
24. Participation financière au festival «Mordus de la pêche, Mordus de la balle»
25. Participation du comité famille au festival «Mordus de la pêche, Mordus de la balle»
26. Demande de permis de bruit, feu et feux d'artifices (2)
27. Demandes de citoyens (2)
28. Demande de location de la salle gratuitement
29. Affaires nouvelles :
  - a. Demande du comité de la pétanque
  - b. Compte-rendu église
  - c. Demande du Cercle des fermières de Val-Alain
  - d. Programme Desjardins Jeunes au travail
  - e. Terrain de jeux
30. Période de questions
31. Levée de la séance

.....

## PROCÈS-VERBAL DU CONSEIL MUNICIPAL DE VAL-ALAIN

### Comté de Lotbinière

**2016-06-101**      **LECTURE ET ADOPTION DE L'ODRE DU JOUR**

Il est proposé par François Beaulieu et résolu à l'unanimité par les conseillers l'adoption de l'ordre du jour, tel que présenté.

Adoptée à l'unanimité

.....

**2016-06-102**      **EXEMPTION DE LA LECTURE DU PROCÈS-VERBAL DU 2 MAI 2016**

Il est proposé par Daniel Turcotte et résolu à l'unanimité par les conseillers l'exemption de la lecture du procès-verbal du 2 mai 2016, par la secrétaire de l'assemblée.

Adoptée à l'unanimité

.....

**2016-06-103**      **ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DU 2 MAI 2016**

Il est proposé par Daniel Giroux et résolu à l'unanimité par les conseillers l'adoption du procès-verbal du 2 mai 2016, tel que présenté.

Adoptée à l'unanimité

.....

**2016-06-104**      **ADOPTION DES DÉPENSES INCOMPRESSIBLES POUR LE MOIS DE JUIN 2016**

Il est proposé par Sylvie Laroche et résolu à l'unanimité par les conseillers l'adoption des dépenses incompressibles pour le mois de juin 2016.

Adoptée à l'unanimité

.....

**2016-06-105**      **COMPTES À PAYER**

Il est proposé par François Beaulieu et résolu à l'unanimité par les conseillers, l'adoption de comptes à payer, à savoir :

Comptes payés durant le mois de juin 2016 :

.....

C1600172	Municipalité Val-Alain : Frais de poste, bulletin municipal	165.16
C1600173	Maurice Junior Sirois : Comité consultatif d'urbanisme	100.00
C1600174	Grondin, Marie-Claire : remboursement produits nettoyants	50.83
C1600175	Carquest Laurier-Station : pièces Zamboni, garage	131.44
C1600176	Canadien National : Entretien passages à niveau mai et juin	1 242.00
C1600177	Fonds de l'information sur le territoire : Avis de mutation	24.00
C1600178	CIB : Module paie service incendie Première Ligne	339.18
C1600179	Ministre des Finances : 1 <sup>er</sup> versement Sécurité publique	38 446.00
C1600180	Médias Transcontinental : Journal semaine municipalité	603.62
C1600181	Robitaille Equipement Inc. : Post cylindre 48''	626.61
C1600182	Grondin, Marie-Claire : Entretien sous-sol bureau municipal	67.50
C1600183	Electrocentre 2000 Inc. : Ordinateur service incendie	287.56
C1600184	Municipalité Saint-Apollinaire : distribution d'arbres	14.30
C1600185	Macpek Inc : Pièces entretien camions, cabinet, lame scie	276.66
C1600186	Gestion USD Inc. : Couvercles et pentures de poubelles	310.43
C1600187	Dépanneur P. Bédard & Fils Inc. : Essence	43.42
C1600188	Pièces de remorques Blondeau : Lumières de remorque	45.94
C1600189	Le P'tit Dubois Inc. : Abattage d'arbre voie publique	344.92

## PROCÈS-VERBAL DU CONSEIL MUNICIPAL DE VAL-ALAIN

### Comté de Lotbinière

C1600190	Location d'outils Desjardins : Remonter pac batterie	220.75
C1600191	OBV du Chêne : Arbres et arbustes	412.50
C1600192	Produc-Sol Inc. : Camion asphalte, ponceau+fossé rue Réjac	9 587.71
C1600193	Produits Mobilicab Canada : Tondeuse, tube tracteur pelouse	528.85
C1600194	MGR : Chaîne scie mécanique	43.96
C1600195	Labrador : eau	56.98
C1600196	Transport SMG Lyster Inc : Transport paver asphalte	409.60
C1600197	Solutech : Caméra localisation égout	657.25
C1600198	Récupération Delisle Inc. : Livraison conteneur	402.41
C1600199	Hydro-Québec : rue de la Station, 1159 2 <sup>e</sup> Rang	504.95
C1600200	Municipalité Val-Alain : eau, codes barres pompiers, SAAQ	159.70
C1600201	Supérieur Propane : Location cylindre	18.40
C1600202	Toshiba Solution d'affaires : Photocopies	553.32
C1600203	Ministre des Finances : Demande de C.A. au MDDELCC	569.00
C1600204	Hydro-Québec : 1186 Église, Loisirs, éclairage public, Sables	1 654.21
C1600205	Bell Mobilité : Cellulaires	237.85
C1600206	Loisirs Val-Alain : Jeux gonflables, festival mordus pêche/balle	1 600.00
C1600207	École Sainte-Thérèse : Symposium ViVaLo	100.00
C1600208	Koodo Mobile : Cellulaire pompiers	41.53
C1600209	Hydro-Québec : 1245 2 <sup>e</sup> Rang	463.77
C1600210	Telus Quebec : téléphone, internet bureau, pompiers	402.21
C1600211	Supérieur Propane : 1200 de l'École	192.59
C1600212	Distribution Praxair Canada : Location bouteilles	45.70
P1600140	Bisson France : Comité consultatif d'urbanisme	100.00
P1600141	Groupe CCL : Chèques laser et enveloppes	772.63
P1600142	Bourgeois, Emile : Comité consultatif d'urbanisme	100.00
P1600143	Info Page : Fréquence numérique	215.75
P1600147	Freins Démarreurs Plessis : Huile, casque soudure, pièces	657.24
P1600148	Municipalité de Laurier-Station : Quote-part déchets	2 746.84
P1600149	Maxxam Analytics : Analyses eau potable	152.35
P1600150	Fortin Sécurité Médic. Inc. : Premiers soins garage, loisirs	658.39
P1600151	Les Entreprises Lévisiennes Inc. : Bitume	3 284.87
P1600152	Municipalité de Joly : Entente inspecteur	1 480.20
P1600153	Roulement Techno Inc. : Pièces hydrauliques Zamboni, Volvo	472.05
P1600154	Blier, Chantal Mme : Remboursement produits entretien	14.34
P1600155	Protection Incendie PC : Location-inspection air pack	367.75
P1600156	Charbonneau, Jean-Pierre : Essence, remorque, semences	789.79
P1600157	Laboratoires Environex : Analyses eaux usées	83.36
P1600158	Placide Martineau inc. : Sel, teinture, balai, racloir, outils	364.73
P1600159	Municipalité de Laurier-Station : Quote-part recyclage	1 655.19
P1600160	Akifer Inc. : Honoraires professionnels centre municipal	1 024.71
P1600161	Soudure Mario Després : Souder tête de cylindre Volvo	77.03
P1600162	Charbonneau, Jean-Pierre M. : Remb. Facture aérateur	409.30
P1600164	MRC de Lotbinière : Quotes-parts	15 187.14
P1600171	Soudure Mario Després : Souder fourches de lift	1 006.03
P1600175	Blier, Chantal Mme : Entretien ménager	500.00
P1600179	Julie Picard : Fournitures De Bureau	17.99
	- Frais de déplacement	1 529.78
	- Salaire	13 292.64

# PROCÈS-VERBAL DU CONSEIL MUNICIPAL DE VAL-ALAIN

## Comté de Lotbinière

### CERTIFICAT DE DISPONIBILITÉ NO. 2016-105

Je, soussignée, certifie par le présent certificat que des crédits budgétaires sont disponibles pour des dépenses totalisant 108 942.91 \$

Caroline Fortin, directrice générale / secrétaire-trésorière

Adoptée à l'unanimité

.....

**2016-06-106**

#### **REDDITION DE COMPTES 2015 POUR LA VOIRIE**

Attendu que le ministère des Transports a versé une compensation de 143 835 \$ pour l'entretien du réseau routier local pour l'année civile 2015;

Attendu que les compensations distribuées à la Municipalité visent l'entretien courant et préventif des routes locales 1 et 2 ainsi que les éléments des ponts, situés sur ces routes, dont la responsabilité incombe à la Municipalité;

Attendu que la présente résolution est accompagnée de l'Annexe A identifiant les interventions réalisées par la municipalité sur les routes susmentionnées;

Attendu qu'un vérificateur externe présentera dans les délais signifiés pour le dépôt de la reddition des comptes l'Annexe B ou un rapport spécial de vérification externe dûment complété;

Pour ces motifs, sur une proposition de Daniel Turcotte et résolu à l'unanimité par les conseillers, la municipalité de Val-Alain informe le ministère des Transports de l'utilisation des compensations visant l'entretien courant et préventif des routes locales 1 et 2 ainsi que les éléments des ponts, situés sur ces routes, dont la responsabilité incombe à la municipalité, conformément aux objectifs du Programme d'aide à l'entretien du réseau routier local.

Adoptée à l'unanimité

.....

**2016-06-107**

#### **MANDAT À AKIFER DEMANDE D'AUTORISATION AU MDDELCC**

Attendu que la municipalité de Val-Alain désire que soit déposée une demande d'autorisation auprès du MDDELCC pour l'ajout d'un système de traitement de l'eau au puits de la salle municipale;

Il est proposé par Daniel Giroux et résolu à l'unanimité par les conseillers de :

- mandater Yves Garneau, ingénieur, hydrogéologue chez Akifer pour soumettre cette demande d'autorisation au MDDELCC et présenter tout engagement en lien avec cette demande;
- confirmer l'engagement à transmettre au MDDELCC, au plus tard 60 jours après la fin des travaux, une attestation signée par un ingénieur quant à la conformité des travaux avec l'autorisation accordée.

Adoptée à l'unanimité

.....

**PROCÈS-VERBAL DU CONSEIL MUNICIPAL DE VAL-ALAIN**

**Comté de Lotbinière**

**2016-06-108**

**DEMANDE DE CARTE DE CRÉDIT**

Il est proposé par François Beaulieu et résolu à l'unanimité par les conseillers :

Que la municipalité présente une demande de carte de crédit avec Services de cartes Visa Desjardins affaires;

Que la carte soit émise au nom de monsieur Pier-Luc Côté et que le montant de la limite de crédit soit de 2000 \$ avec un coût annuel est de 60 \$;

Que le maire, monsieur Renald Grondin et la secrétaire-trésorière, madame Caroline Fortin soient autorisés à signer pour et au nom de la municipalité, tous les documents requis aux fins de l'exécution de la présente résolution.

Adoptée à l'unanimité

.....

**2016-06-109**

**ADHÉSION À LA SADC À TITRE DE MEMBRE MUNICIPAL**

Il est proposé par Sylvie Laroche et résolu à l'unanimité par les conseillers que la municipalité de Val-Alain devienne membre municipal de la SADC de Lotbinière.

Adoptée à l'unanimité

.....

**2016-06-110**

**EMBAUCHE D'UN POMPIER**

Il est proposé par François Beaulieu et résolu à l'unanimité par les conseillers que Monsieur Claude Bergeron soit embauché par la municipalité de Val-Alain à titre de pompier volontaire.

Adoptée à l'unanimité

.....

## PROCÈS-VERBAL DU CONSEIL MUNICIPAL DE VAL-ALAIN

### Comté de Lotbinière

**2016-06-111**

#### **DÉROGATION MINEURE RICHARD PATRY**

Considérant qu'une réunion a été tenue le 19 mai 2016 par le Comité consultatif d'urbanisme concernant la demande de dérogation mineure no. 2016-05-001;

Considérant que cette demande a été étudiée et visitée;

Considérant les commentaires résultants de cette étude, suivant la résolution 2016-05-19-001.

La demande de dérogation mineure ci-dessus, devrait être acceptée;

Considérant que la demande de dérogation est pour la construction d'un garage d'une largeur de 30 pieds, d'une profondeur de 50 pieds et d'une hauteur de 24 pieds;

Les dispositions règlementaires que le requérant ne peut pas respecter sont la superficie et la hauteur selon l'article 6.2.1.2 du règlement de zonage.

La grandeur demandée est pour entreposer divers équipements (remorque, tracteur, camion, ski-doo, V.T.T.).

Aucune modification à apporter;

Considérant que le comité autorise le demandeur à faire l'ajout d'un appentis de 12 pieds par 30 pieds;

Recommandation (s) : Finition en concordance avec le bâtiment principal  
Démolition du garage existant.

En conséquence, il est proposé par Daniel Turcotte et résolu à l'unanimité par les conseillers d'accepter la décision du Comité, selon la description ci-dessus.

Adoptée à l'unanimité  
.....

**2016-06-112**

#### **DÉROGATION MINEURE MARTIN TURCOTTE**

Considérant qu'une réunion a été tenue le 19 mai 2016 par le Comité consultatif d'urbanisme concernant la demande de dérogation mineure no. 2016-05-002;

Considérant que cette demande a été étudiée et visitée;

Considérant les commentaires résultants de cette étude, suivant la résolution 2016-05-19-002.

La demande de dérogation mineure ci-dessus, devrait être acceptée;

Considérant que la demande de dérogation est pour la construction d'une remise d'une largeur de 14 pieds, d'une profondeur de 20 pieds et d'une hauteur de 17 pieds;

La disposition règlementaire que le requérant ne peut pas respecter est la hauteur selon l'article 6.2.1.2 du règlement de zonage.

Aucune modification à apporter;

## PROCÈS-VERBAL DU CONSEIL MUNICIPAL DE VAL-ALAIN

### Comté de Lotbinière

Recommandation (s) : Finition en concordance avec le bâtiment principal

En conséquence, il est proposé par Daniel Giroux et résolu à l'unanimité par les conseillers d'accepter la décision du Comité, selon la description ci-dessus.

Adoptée à l'unanimité

.....

**2016-06-113**

#### **DEMANDE À LA CPTAQ MARCEL ET SERGE PILOTTE**

Considérant que les demandeurs, monsieur Marcel Pilote et monsieur Serge Pilote, présentent une demande à la commission de protection du territoire agricole du Québec pour la reconnaissance de droits acquis concernant le lot 192-162 du cadastre de la paroisse Ste-Emmélie, circonscription de Lotbinière;

Considérant que l'emplacement visé est actuellement en zone agro-forestière (AF-2) et que cette zone a fait l'objet d'autorisations de la CPTAQ pour la construction d'un bâtiment selon l'article 59 (terrain de 15 hectares et plus) sur des lots voisins.

Considérant que les demandeurs demandent l'appui de la municipalité et que celle-ci serait favorable à ce que le bâtiment fasse l'objet d'une autorisation en vertu de l'article 59 (terrain de 15 hectares et plus).

En conséquence, il est proposé par Daniel Giroux et résolu à l'unanimité par les conseillers d'accepter la demande de monsieur Marcel Pilote et de monsieur Serge Pilote si la Commission de la protection du territoire agricole du Québec le juge à propos.

Adoptée à l'unanimité

.....

**2016-06-114**

#### **FAUCHAGE DES ABORDS DES ROUTES**

Il est proposé par François Beaulieu et résolu à l'unanimité par les conseillers de mandater MTR Transport inc. pour faire le fauchage des abords des routes.

Adoptée à l'unanimité

.....

**2016-06-115**

#### **DÉBROUSSAILLAGE DES ABORDS DES ROUTES**

Il est proposé par François Beaulieu et résolu à l'unanimité par les conseillers de mandater Entreprises MMR pour faire le fauchage des abords des routes.

Adoptée à l'unanimité

.....

## PROCÈS-VERBAL DU CONSEIL MUNICIPAL DE VAL-ALAIN

### Comté de Lotbinière

2016-06-116

#### **PONCEAUX 4E RANG**

Considérant que la municipalité a demandé des soumissions pour la pulvérisation, le rechargement et le bitume sur une portion du 4e Rang qui comporte quatre ponceaux endommagés;

Il est proposé par Daniel Turcotte et résolu à l'unanimité par les conseillers d'autoriser l'inspecteur Pier-Luc Côté à réparer les ponceaux tout en éliminant ceux qui ne sont plus nécessaires.

Adoptée à l'unanimité

.....

2016-06-117

#### **CREUSAGE DE FOSSÉ RUE TURCOTTE ET 2E RANG**

Considérant que l'inspecteur municipal a constaté un problème d'écoulement de fossé dans la rue Turcotte lors d'une visite pour une demande de remplacement de ponceau;

Considérant que nous avons reçu une demande de creusage de fossé dans le 2<sup>e</sup> Rang;

En conséquence, il est proposé par Daniel Giroux et résolu à l'unanimité par les conseillers de mandater l'inspecteur pour faire les travaux nécessaires.

Adoptée à l'unanimité

.....

2016-06-118

#### **RÉFECTION DU TABLIER DU PONT 2E RANG**

Il est proposé par Daniel Giroux et résolu à l'unanimité par les conseillers d'autoriser l'inspecteur municipal à faire la réfection du tablier en bois du pont P-04276 situé dans le 2<sup>e</sup> Rang.

Adoptée à l'unanimité

.....

2016-06-119

#### **RÉPARATION BOITE DU VOLVO**

Il est proposé par Sylvie Laroche et résolu à l'unanimité par les conseillers d'autoriser l'inspecteur municipal à faire réparer la boîte du camion Volvo.

Adoptée à l'unanimité

.....

2016-06-120

#### **ACHAT D'UN AÉRATEUR**

Il est proposé par Daniel Giroux et résolu à l'unanimité par les conseillers l'achat d'un aérateur à pelouse.

Adoptée à l'unanimité

.....

2016-06-121

#### **ACHAT D'UNE ENSEIGNE NUMÉRIQUE**

Il est proposé par Daniel Giroux et résolu à l'unanimité par les conseillers de faire l'achat d'une enseigne numérique et de demander l'aide financière du pacte rural 2015-2016, de la caisse Desjardins de l'Érable ainsi que de la Corporation de développement économique de Val-Alain.

Adoptée à l'unanimité

.....

## PROCÈS-VERBAL DU CONSEIL MUNICIPAL DE VAL-ALAIN

### Comté de Lotbinière

2016-06-122

#### **SYMPOSIUM INFORMATIQUE VIVALO**

Il est proposé par Sylvie Laroche et résolu à l'unanimité par les conseillers d'attribuer un montant de 100 \$ pour le « Symposium informatique annuel » qui permettra de souligner les efforts, les progrès et les réussites des élèves de ViVaLo.

Adoptée à l'unanimité

.....

2016-06-123

#### **PARTICIPATION FINANCIÈRE AU FESTIVAL «MORDUS DE LA PÊCHE, MORDUS DE LA BALLE»**

Il est proposé par François Beaulieu et résolu à l'unanimité par les conseillers de faire un don de 600 \$ comme participation financière au Festival « Mordus de la pêche, mordus de la balle ».

Adoptée à l'unanimité

.....

2016-06-124

#### **PARTICIPATION DU COMITÉ FAMILLE AU FESTIVAL «MORDUS DE LA PÊCHE, MORDUS DE LA BALLE»**

Il est proposé par Daniel Turcotte et résolu à l'unanimité par les conseillers de remettre un montant de 1 000 \$ au Festival « Mordus de la pêche, mordus de la balle » pour la location de jeux gonflables lors de cet événement.

Adoptée à l'unanimité

.....

2016-06-125

#### **DEMANDE DE PERMIS DE BRUIT, FEU ET FEUX D'ARTIFICES – MADAME JACINTHE ROULEAU**

Il est proposé par François Beaulieu et résolu à l'unanimité par les conseillers d'accorder l'autorisation pour le bruit, feux d'artifices et feux de joie, pour une fête qui se tiendra du 30 juin au 4 juillet 2016, avec les conditions suivantes :

- Lieu de l'événement : 1293, 1<sup>er</sup> Rang, Val-Alain
- Une musique raisonnable après 23 heures
- Avertir le voisinage de cette autorisation
- Demander un permis pour les feux d'artifices et feu de joie, lequel sera émis au jour le jour selon l'indice quotidien du danger d'incendie de la SOPFEU

Adoptée à l'unanimité

.....

2016-06-126

#### **DEMANDE DE PERMIS DE BRUIT, FEU ET FEUX D'ARTIFICES – MONSIEUR STÉPHANE LABBÉ**

Il est proposé par François Beaulieu et résolu à l'unanimité par les conseillers d'accorder l'autorisation pour le bruit, feux d'artifices et feux de joie, pour une fête qui se tiendra le 13 août 2016, avec les conditions suivantes :

- Lieu de l'événement : 1435, 2<sup>e</sup> Rang, Val-Alain
- Une musique raisonnable après 23 heures
- Avertir le voisinage de cette autorisation
- Demander un permis pour les feux d'artifices et feu de joie, lequel sera émis au jour le jour selon l'indice quotidien du danger d'incendie de la SOPFEU

Adoptée à l'unanimité

.....

## PROCÈS-VERBAL DU CONSEIL MUNICIPAL DE VAL-ALAIN

### Comté de Lotbinière

2016-06-127

#### **DEMANDE DE CITOYEN – MONSIEUR RICHARD PATRY**

Il est proposé par Sylvie Laroche et résolu à l'unanimité par les conseillers d'accorder à monsieur Richard Patry l'autorisation de conserver son abri hivernal temporairement pendant la construction de son nouveau garage.

Adoptée à l'unanimité

.....

2016-06-128

#### **DEMANDE DE CITOYEN – MADAME DIANE LABONTÉ**

Considérant que nous avons reçu une demande d'une citoyenne pour rendre accessible à pied le chemin menant au lac Lapierre situé dans la rue des Sables;

Considérant que le site est actuellement accessible seulement pendant la fin de semaine de la fête de la pêche;

Il est proposé par Daniel Giroux et résolu à l'unanimité par les conseillers de faire les démarches nécessaires pour installer un accès pour piéton au chemin menant au lac Lapierre afin que les citoyens puissent profiter de la villégiature à cet endroit.

Adoptée à l'unanimité

.....

2016-06-129

#### **DEMANDE DE LOCATION DE LA SALLE GRATUITEMENT**

Il est proposé par Daniel Turcotte et résolu à l'unanimité par les conseillers de permettre au groupe des pèlerins Marche Mariale de Nicolet de séjourner gratuitement dans la salle municipale le 9 août prochain lors de leur pèlerinage « neuvaine à Notre-Dame-de-L'Assomption », en marche vers le Cap-de-la-Madeleine.

Adoptée à l'unanimité

.....

2016-06-130

#### **DEMANDE DU COMITÉ DE LA PÉTANQUE**

Considérant que le comité de la pétanque a présenté une demande au conseil municipal pour l'ajout de pierre sur les terrains de la pétanque;

Il est proposé par Daniel Giroux et résolu à l'unanimité par les conseillers d'autoriser l'inspecteur municipal à faire l'achat de pierre pour quatre allées de jeu.

Adoptée à l'unanimité

.....

2016-06-131

#### **DEMANDE DU CERCLE DES FERMÈRES DE VAL-ALAIN**

Considérant que le cercle de fermières de Val-Alain a présenté une demande au conseil municipal pour installer une serre sur un terrain de la municipalité accolé à l'ancien garage des pompiers, sur la rue de l'Église, entre l'école primaire et la résidence des aînés;

Considérant qu'Anita Rodrigue, membre-fermière responsable de la serre, a fait les démarches pour trouver l'endroit idéal pour initier les jeunes au jardinage et faire sortir les aînés de leur isolement en partageant leurs connaissances du jardinage;

Considérant que l'achat de la serre est devenu possible par le biais du programme Nouveaux Horizons pour les Aînés dont le but est de jumeler les générations;

## PROCÈS-VERBAL DU CONSEIL MUNICIPAL DE VAL-ALAIN

### Comté de Lotbinière

Considérant que la serre serait en opération de fin mars à fin juin et qu'elle nécessiterait un peu d'électricité et de l'eau pendant cette période;

Il est proposé par Daniel Turcotte et résolu à l'unanimité par les conseillers d'autoriser l'installation de la serre par le cercle de fermières de Val-Alain.

Adoptée à l'unanimité  
.....

**2016-06-132**

#### **PROGRAMME DESJARDINS JEUNES AU TRAVAIL**

Considérant que nous avons reçu deux candidatures pour le programme Desjardins Jeunes au travail;

Considérant que les candidats ont été rencontrés;

En conséquence, il est proposé par François Beaulieu et résolu à l'unanimité par les conseillers d'engager monsieur Kevin Bacha comme préposé à l'entretien des terrains et bâtiments municipaux et support aux loisirs pour une période de 6 semaines à 30 heures par semaine selon l'entente prévue avec Impact emploi de l'Érable.

Adoptée à l'unanimité  
.....

**2016-06-133**

#### **TERRAIN DE JEUX**

Considérant que nous avons reçus trois candidatures pour le terrain de jeux;

Considérant que les candidats ont été rencontrés;

En conséquence, il est proposé par Daniel Giroux et résolu à l'unanimité par les conseillers d'engager madame Frédérique Maindonald-Hollingworth et madame Chelsea Roberts comme animatrices de terrain de jeux, au taux horaire de 12,00\$ plus 4% de vacances, pour une période de 6 semaines à 35 heures par semaine selon l'entente avec Emploi d'été Canada.

Adoptée à l'unanimité  
.....

**2016-06-134**

#### **VIRÉE RUE HENRI**

Il est proposé par Daniel Turcotte et résolu à l'unanimité par les conseillers de mandater l'inspecteur Pier-Luc Côté pour qu'il fasse l'achat de gravier pour les travaux de réfection de la virée de la rue Henri et la réparation du bout de la rue Carignan.

Adoptée à l'unanimité  
.....

**PROCÈS-VERBAL DU CONSEIL MUNICIPAL DE VAL-ALAIN**

**Comté de Lotbinière**

**2016-06-135**

**LEVÉE DE LA SÉANCE**

Il est proposé par François Beaulieu et résolu à l'unanimité par les conseillers que monsieur le maire lève la séance à 21h30.

Adoptée à l'unanimité

.....

\_\_\_\_\_  
Rénald Grondin,  
maire

\_\_\_\_\_  
Caroline Fortin,  
directrice générale et secrétaire-trésorière

Je, Rénald Grondin, atteste que la signature du présent procès-verbal équivaut à la signature par moi de toutes les résolutions qu'il contient au sens de l'article 141 (2) du Code municipal.